

nuestras direcciones

BATZOKI: Casilda Iturrizar, nº 1. Portugalete 48920.

Tel: 94 4963429

BATZOKI REPELEGA: Plaza Maestro Hernández, nº 1.

Portugalete 48920

DESPACHO AYUNTAMIENTO: Tel: 94 4729238

buzón

En nuestro deseo de convertir esta revista en una ventana para que los portugalujos manifiesten sus inquietudes o sugerencias para mejorar nuestra villa, ponemos a su disposición este espacio. Por ello, pueden remitir sus cartas, tanto por correo tradicional como por correo electrónico, a cualquiera de las direcciones que se indican en la parte superior.

2002.eko azaroa-5. zbk

gure ahotsa, geure eskubidea nuestra voz, un derecho

Estamos viviendo un tiempo político por excelencia y más aún tras el 11 de septiembre.

En el Estado, un Aznar acostumbrado al "todo vale" ha aprovechado la coyuntura mundial y la actuación ciega y cruel de ETA para empezar un proceso de deterioro democrático y de regresión autonómica que si no se remedia, nos puede conducir nuevamente a un periodo autoritario y centralista predemocrático. En este contexto y ante el intento de unos y otros de llevarnos a una situación de crispación, enfrentamiento social y bloqueo, el Lehendakari Ibarretxe ha presentado una iniciativa política democrática. Una iniciativa política para la convivencia. El Lehendakari ha apostado por una alternativa de futuro construida sobre tres ejes:

El respeto a la vida y a los derechos humanos.
La construcción social de Euzkadi.
El respeto a la voluntad del Pueblo Vasco.

NOTA: Si queréis recibir más información, que os expliquemos personalmente la propuesta o que os enviemos la propuesta íntegra del lehendakari podéis dirigirlos al Batzoki, en el teléfono 94-4963429 o en la página web:
www.portugalete.batzokia.net

Está claro que esta sociedad demanda diálogo y soluciones a los políticos. Nuestros problemas no son nuevos, a nadie se le escapa que en Euzkadi no se aprobó la Constitución, que el Estatuto tuvo un refrendo del 53% de los vascos y que hoy, los que se amparan en él para no moverse, lo han incumplido y no lo han desarrollado durante 25 años. La iniciativa quiere sumar nuevos y mayores consensos e impulsarnos a un futuro mejor. Como lo hicimos con la Margen Izquierda, asumiendo los compromisos y el trabajo que no quisieron hacer los gobiernos del PSOE y del PP. Una zona en la que todavía hay que trabajar mucho pero que ha salido adelante gracias a las instituciones vascas (ACB, Puerto, Feria de muestras, Metro... son algunos ejemplos). Mientras el PP, con el beneplácito del PSOE, lo que ha hecho es, por ejemplo, impedir que 50.000 millones de pesetas vengan a nuestra zona de fondos europeos.

Y hoy el Lehendakari nos hace una propuesta que apuesta por el futuro frente a los que quieren que todo siga igual y lo hace con una propuesta que quiere culminar en un nuevo pacto político para la convivencia a través de un proceso abierto, flexible, legal y democrático, que sea al final ratificado por la sociedad vasca. Nosotros estamos dispuestos a asumir el reto y a respetar lo que los vascos y vascas quieran. ¿Y Aznar? De momento al Sr. Aznar le parecemos una sociedad que no está madura, pero estamos dispuestos a demostrar que esta Sociedad Vasca tiene muchos años y sabe decidir por sí misma, de una manera pacífica y democrática, lo que mejor le conviene y cuando no lo ha hecho es porque se lo han impuesto por la fuerza. La bandera del paseo de Colón al toque de corneta militar es la respuesta de este pequeño y acomplejado dictador ante una iniciativa democrática.

Vamos a ir por vías políticas y democráticas, avanzando en un proyecto de solución y de convivencia. En estos años a nuestra sociedad se han incorporado nuevas generaciones, que sin conocer la dictadura, ni la transición, han visto mucha violencia y mucho odio, mucha negatividad pero que quiere mirar al futuro sin renunciar al pasado, que quiere avanzar decidiendo por él. Están hartos de excusas para no poner soluciones. Ahora es el momento de poner los instrumentos de futuro necesarios para que puedan vivir en la Euzkadi libre y en paz que todos queremos.

laburrak

el metro. mejor inversión de la proxima legislatura

desprecio a la oposición

La coalición EAJ-PNV/EA viene denunciando a lo largo de esta legislatura, y en repetidas ocasiones (como en las hemerotecas se puede comprobar y consultar), cómo el equipo de gobierno del PPSOE gobierna de una manera despótica, prepotente, con el más absoluto desprecio al resto de formaciones políticas y a amplios sectores de la población, asociaciones, organizaciones, entidades culturales y deportivas... Nos tienen acostumbrados a ningunear y adueñarse de las alternativas que presentamos, a la ocultación de información, a tergiversar nuestras palabras, actitudes y posicionamientos políticos, a no admitir la más mínima crítica política que se les pueda realizar, mezclándolo todo según les convenga y haciendo interpretaciones espurias de las mismas.

Esto se traduce en que no son tratadas mociones presentadas por la oposición, o son guardadas indefinidamente en la mesa del alcalde, además de que las preguntas que se dirigen en los plenos como control del gobierno no son contestadas. Por eso nuestra coalición reclama el respeto que se merece la representación que ostenta y un cambio de estilo en las formas. Así, no estamos dispuestos a tolerar por más tiempo la manera poco ética y democrática que el PPSOE tiene de gobernar nuestra villa como si de una Institución de otros tiempos se tratara.

con la falange, mirando hacia otro lado

En estos últimos días, hemos podido detectar en varios rincones de nuestra villa (como refleja la imagen en un poste de la calle María Díaz de Haro) la aparición de pegatinas firmadas por FE-La Falange, que incluso han alardeado de su "hazaña" en la página web de que disponen como medio de difusión de su ideario fascista. Pero lo sorprende es que el equipo del gobierno del PPSOE, y en concreto el concejal de Cultura, Santi Pérez (PP), no han hecho ni un simple amago de abrir un expediente sancionador ante estas "pegadas", al contrario que las multas que quiere imponer por las pegatinas de la campaña "A ti tampoco". No será porque no sabe quién ha colocado estas pegatinas, ya que no sólo se responsabilizan directamente de ello, sino que también imponen al texto y a las imágenes su "copyright". ¿Será por una hipotética comunión de ideas?



Se acercan las elecciones municipales y algunos desean seguir presentándose a la reelección como alcaldes en Ezkerraldea para ver finalizados los proyectos urbanísticos por ¿ellos? empezados. Y es que algunos no tienen ningún tipo de pudor, no se ruborizan, ya que tienen exceso de protagonismo robado a otros, ya que la gran mayoría de las obras importantes que se están haciendo en la comarca proceden de dinero del Gobierno Vasco y Diputación Foral de Bizkaia, instituciones donde el PPSOE no gobierna y donde la mayoría de las veces entorpece o boicotea.

En Portugalete, el proyecto estrella de la próxima y la siguiente legislatura será la llegada del suburbano. Mientras, PPSOE ha querido vender a la ciudadanía portugalujera el Museo de la Industria como el maná inversor, publicitándolo más que el fichaje de Ronaldo, con firmas de convenios de colaboración entre el Gobierno de Madrid y el de Portugalete, pero aún, casi un año después, sigue sin llegar un euro ni una máquina. Igual están "vendiendo" como propias el resto de obras (regeneración de Azeta, Torre de Salazar, restauración de la antigua estación de La Canilla, futuras escaleras mecánicas en distintas calles...) de calado en la villa donde se ha recurrido al apoyo económico exterior, bien por fondos europeos, forales o autonómicos. Solos, parecen incapaces de gestionar nada salvo sus sueldos. El resto, adelantos que luego vuelven a la caja municipal para presumir y sacar pecho de remanentes positivos de tesorería.

Lo que sí será una realidad, tangible y demostrable es el Metro. El departamento de Transportes y Obras Públicas ha aportado, hace escasas fechas, la construcción de la obra civil del tramo Sestao-Portugalete de la Línea 2, la séptima del Metro, y que costará la escalofriante cifra de 42.684.030 euros, sin un solo euro procedente de Madrid.

La contratación del tramo citado, de 1.969m de longitud, es de enorme complejidad, ya que será en su totalidad subterránea, y forma parte de las obras de la Línea 2 del Metro de Bilbao, actualmente en construcción entre el barrio sestaoarra de Urbinaga y el centro de Sestao. El presente contrato incide en la obra civil del trayecto Sestao-Portugalete del trayecto del metropolitano. Estas labores comprenden la ejecución de 1.760m



de túnel en roca, siempre bajo tierra y bajo edificios de la trama urbana, dos estaciones en caverna, en el barrio portugalujo de Azeta-Abatxolo y en el casco urbano de Portugalete, así como accesos a dichas estaciones y obras civiles de pozos de bombeo y ventilación en el tramo. Ambos apeaderos tendrán la tipología de estación de caverna, con vestíbulos sobre pasarela, implantadas encima de las vías y situadas a cada extremo de la caverna.

Será, un proyecto que servirá de revitalización de nuestra villa tanto en el aspecto de desarrollo como en el bienestar de los portugalujos. Y todo ello gracias al incuestionable esfuerzo realizado por las instituciones vascas, Gobierno vasco y Diputación Foral de Bizkaia, para relanzar a Portugalete y a toda la

comarca de Ezkerraldea. Y no será fruto de la apuesta del PPSOE, a pesar de intentar anotarse puntos en un partido en el que no juegan. Ellos juegan en otra cancha y donde los portugalujos no tenemos presencia en las gradas.

Dos accesos

Desde Sestao, la primera estación en suelo portugalujo será la de Azeta-Abatxolo que se dotará de dos bocas de acceso, sitas en las calles Palangreros y Galdames, respectivamente. Desde allí, el recorrido del metropolitano nos acercaría hasta la estación central jarrillera que gozará de dos accesos. El primero, ubicado en la zona de encuentro entre la avenida Carlos VII y la calle Gregorio Uzquiano, que estará equipado con un pabellón acristalado. El segundo, entre la esquina de la Travesía Siervas de María con la calle Maestro Zubeldia. El calendario provisional para la realización de las obras se sitúa en 36 meses, para el año 2006.

Sin embargo, habrá otra estación más que pille suelo de Portugalete. Si se continúa con la tónica mantenida de estrenar tramos cada dos años, en 2008 le tocaría el turno al denominado Peñota-Santurtzi. En la Avenida Peñota portugaluja contaría con dos salidas, una en la calle Mugakoa y la otra junto al asilo San Juan Bautista en la calle Almirante Díaz de la Pimienta. Servirían para abastecer y satisfacer la demanda de la nueva urbanización de Los Llanos y al populoso barrio de Buenavista.



eritzia

opinión

Sin garantías, los visitantes pasarán de largo

Cualquier experto en mar keting y publicidad se lo puede decir: para vender un producto, el que sea, lo primero que hay que hacer es creer en él. Y eso es justamente lo contrario de lo que se hace en Portugalete, desde el órgano de gobierno del Ayuntamiento, en materia turística. La portuguesa Mercedes Rodríguez, directora de Ordenación Turística del Gobierno Vasco, cree que nuestra villa tiene elementos de atracción para los visitantes, pero no se están aprovechando adecuadamente.

¿Cuál es la situación actual del turismo en Portugalete?

Los turistas visitan cada vez más Euskadi, por desgracia Portugalete no se suma a ese carro.

El Puente Colgante es nuestro mayor reclamo, es la segunda atracción turística más visitada de Bizkaia, pero no sólo eso. Deberíamos establecer una especie de triángulo de interés junto con la casa torre de Salazar, la basílica de Santa María y el casco viejo jarriero. Todo ello teniendo en cuenta otros recursos propios como el muelle, el nuevo hotel, que puede suponer un impulso esencial para el turismo, y sin olvidar proyectos cercanos a nosotros e impulsados por la Diputación, que pueden hacer de gancho complementario.



En cuanto a eso, otros pueblos de alrededor empiezan a contar con más tirón que nosotros, teniendo, quizá, menos que ofrecer, ¿verdad?

En este tema nos estamos quedando, como ya nos ocurre en otros aspectos, en el último lugar. Siempre hemos sido un referente en todo para los pueblos vecinos, y ahora mismo estamos perdiendo esa capacidad. Si los bilbaínos han creído que su ciudad es vendible al turismo, ¿por qué no podemos hacerlo nosotros?

En esto, como en todo, habrá unos motivos. Hay bastante desidia, sobre todo por parte del equipo de gobierno municipal, y por parte del alcalde. Falta interés, ilusión e imaginación por parte de nuestros dirigentes para mejorar todas estas cuestiones, y eso teniendo en cuenta que ahora mismo hay dinero en las arcas del Ayuntamiento. Si no damos unas garantías mínimas, los visitantes pasarán de largo cuando se acerquen hasta Portugalete.

La situación, en cuanto a servicios e interés cultural, también parece precaria. Euskadi, en cuanto a servicios, tiene una altísima calidad, pero en nuestra villa no tenemos restaurantes que se amolden a todo tipo de necesidades y bolsillos. Nos falta también programación cultural para atraer al turista, teniendo en cuenta que el único festival de folklore lo organiza con gran esfuerzo Elai Alai, y corremos el riesgo de convertirnos en un lugar solamente de diversión nocturna.

“Somos el vagón de cola de Ezkerraldea”

Javier Aranburuzabala, gerente de la Asociación de Comerciantes de Portugalete, analiza las carencias de la villa desde el punto de vista comercial y las bazas con las que cuenta el comercio portugalujo para volver a ser lo que fue.

“Somos desde hace unos años el vagón de cola de Ezkerraldea. Portugalete ha perdido el esplendor de antaño y ya no es el centro neurálgico. Santurtzi nos está comiendo la tostada”, recuerda de forma rotunda Aranburuzabala a la hora de analizar la situación actual por la que atraviesa el comercio portugalujo.

El gerente de la Asociación de Comerciantes de Portugalete destaca que la villa cuenta con “suficientes” atractivos que hasta la fecha “no hemos sabido explotar o aprovechar, como el paseo peatonal entre Santurtzi y Sestao, bordeando la Ría. “Tenemos que lograr que el que pasea por la villa encuentre algo que le haga quedarse en Portugalete, conocerlo y disfrutarlo”.



javier aranburuzabala
gerente de la asociación
de comerciantes de portugalete

Javier Aranburuzabala, que reconoce que el Ayuntamiento se debe implicar en el desarrollo del comercio jarriero, destaca, como positivo, las peatonalizaciones que se han llevado a cabo en Portugalete, y que han llegado gracias a las ayudas destinadas por nuestro Gobierno vasco a través del programa Perco, de revitalización del comercio. “Con ello se logra un entorno comercial más agradable”, sentencia.

editorial

Lo veníamos anunciando, la coalición PPSOE, con el Alcalde a la cabeza, ha conseguido que nuestras fiestas patronales sean las más tristes y menos participativas de la Margen Izquierda. Se ha consumado el divorcio entre Ayuntamiento y pueblo. Tenían todo a su favor, e incluso dinero, para que Portugalete fuera un referente festivo y atractivo, como siempre lo ha sido, por su tradición y por el ánimo de sus gentes, y lo han dilapidado en estos cuatro años. Han sido incapaces de ver, como año tras año, se iban convirtiendo en protagonistas, como verdaderas fiestas populares para los portugalujos, La Virgen de la Guía e, incluso, San Nicolás. No se puede actuar con tanta prepotencia y soberbia. ¿Cómo van a revitalizar nuestra economía local, si son incapaces de aprovechar uno de nuestros mejores escaparates que son nuestras fiestas? Todos somos conscientes de que los tiempos están cambiando y también, para la fiesta y la diversión. Por eso, con mayor razón, hay que escuchar a las gentes del pueblo y a las asociaciones, grupos y cuadrillas que trabajan día a día. EAJ-PNV lo tiene muy claro, y apuesta por dialogar y trabajar con todos para recuperar nuestras fiestas. Primero, para revitalizarlas y que recuperen su sentido de celebración, de fiesta y diversión entre nosotros, los portugalujos; y segundo, para que nos visiten, nos conozcan y convivan con nosotros. Por eso, hay que cambiar esto y contamos contigo ¡Portugalujo despierta!

editoriala

El Lehendakari presentaba el pasado 27 de setiembre una propuesta a la sociedad vasca, que denominaba como “Un nuevo pacto político para la convivencia”. Ha bastado la presentación de una iniciativa política –y subrayamos, política– para que, quienes están instalados exclusivamente en la confrontación y no en la búsqueda de soluciones para nuestro pueblo, desataran, seguramente sin leerla, una tormenta de descalificaciones e insultos. Nosotros no nos vamos a entretener en un debate estéril y vacío, que tanto gusta a PPSOE y a otros. El que quiera aportar algo, ahora es el momento. EAJ-PNV tiene claro que, después de 25 años y basados en la experiencia y en el camino recorrido, hay que dar un nuevo impulso a nuestro autogobierno. Los tiempos están cambiando, nuevas generaciones se han incorporado al debate público y tienen derecho a participar y decidir sobre lo que les afecta y, como vascos, también poder participar en la construcción de Europa y de ese nuevo orden internacional que se avecina. El Lehendakari nos ha hecho una propuesta. Una propuesta democrática. Aprovechémosla, sin alarmismos y sin debates artificiales, sino mediante el diálogo y las vías políticas y siempre con el refrendo de la sociedad vasca. Somos una sociedad madura, capaz de decidir por sí misma, aunque Aznar no lo quiera.

laburrak

¿cuáles son las fiestas populares

de Portugalete?

¡Seguro que lo sabes!

Díselo al señor alcalde

virgen de la quía



por Portugalete me vengo...

Desde hace mucho tiempo, los urinarios públicos en Portugalete brillan por su ausencia. No hace falta más que darse un paseo desde las piscinas descubiertas hasta la actual Casa del Mar para comprobar la escasez de estas instalaciones, y más cuando son cientos los vecinos que recorren a diario este trayecto, de unos 2 kilómetros de longitud, y que no tienen a disposición estos servicios públicos. Los únicos existentes se ubican en el edificio de La Canilla y con un horario determinado. Muchos se preguntan: ¿Por qué se mantienen cerrados los antiguos urinarios instalados en el Parque Doctor Areilza y en la plaza de La Rantxeria? ¿Por qué el equipo de gobierno del PPSOE no ha dado utilidad a los mismos o ha buscado otras alternativas para subsanar estas deficiencias? ¿O es que sólo les mueve un espíritu sancionador para aquellas personas que orinen en la vía pública? ¿O es que invitan a ciudadanos a que consuman en los bares para poder acceder a un urinario? Y el que calla, otorga.



un empujón a nuestro comercio

La celebración de la II Pasarela de la Moda "Portu Moda", el pasado día 4 en el polideportivo Zubi Alde, supone un importante paso para fomentar y apostar por nuestro comercio, que al fin y al cabo es parte indispensable en el desarrollo de la villa. El poder de atracción que ofrecen las grandes superficies comerciales obliga a potenciar el pequeño comercio en pos de evitar una posible desaparición en el futuro. Ante ello, el Gobierno vasco ha tomado el mando con las ayudas que destina a través del Perco y, la viceconsejera de Comercio y Turismo, Belén Greaves, quiso respaldar con su presencia en la II Pasarela la iniciativa de la Asociación de Comerciantes de Portugalete. Un ejemplo del interés de EAJ-PNV y del Gobierno vasco por ayudar y fomentar a este pequeño comercio que es parte de nuestra villa.

¿un alcalde milagro?

El mayor representante del PPSOE, el alcalde Mikel Cabiéces, sorprendió con una faceta de la que pocos tenían conocimiento. Y es que al Sr. Cabiéces no se le ocurrió otra cosa que recurrir a la liturgia de los "13 huevos del Convento de Santa Clara", destinada popularmente a los novios que buscan que la climatología les acompañe en el día de su boda, para que el buen tiempo luciera en la tarde de la inauguración del Hotel de Portugalete, el pasado día 10, y donde no quería perder protagonismo. ¿Le veremos en otras ocasiones en el convento para solucionar los problemas que preocupan a los portugalujos? ¿O llamará a un programa de televisión de Tarot para tomar decisiones?

san roke 2002

